Genie®



Manuel de l'opérateur

Second Edition
Seventh Printing
Part No. 33499FR

Superlift™ Advantage

Important

Lire, comprendre et respecter les présentes consignes de sécurité et instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine. Seul un personnel formé et agréé peut être habilité à utiliser la machine. Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et y être conservé en permanence. Pour toute question, contacter Genie Industries.

Table des matières

	Page
Sécurité	1
Légende	6
Contrôle avant la mise en route	8
Tests des fonctions	10
Contrôle du lieu de travail	15
Instructions d'utilisation	16
Tableaux des capacités de charge	18
Instructions de transport et de levage	20
Autocollants	21
Caractéristiques techniques	24

Comment nous contacter :

Site Internet : http://www.genielift.com
Adresse électronique : techpub@genieind.com

Copyright © 1994 Genie Industries

Première édition : Troisième impression, juin 1994

Deuxième édition : Septième impression, mars 2006

« Genie » et « Superlift » sont des marques déposées de Genie Industries aux États-Unis et de nombreux autres pays.

♻ Imprimé sur papier recyclé L

Imprimé aux États-Unis

Consignes de sécurité



Avertissement

Négliger de respecter les instructions et les règles de sécurité du présent manuel peut entraîner des risques de blessures graves voire mortelles.

Ne pas utiliser, sans :

☑ **Avoir** pris connaissance et appliqué les principes d'utilisation en toute sécurité de la machine contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

Prendre connaissance des consignes de sécurité et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

☑ **Avoir** lu, compris et respecté :

les instructions du fabricant et les règles de sécurité - manuel de l'opérateur et autocollants de la machine

les règles de sécurité de l'employeur et les réglementations du chantier

les réglementations officielles en vigueur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risques de chute

Ne pas utiliser la machine comme nacelle élévatrice pour de personnel ou comme marche-pied.

Ne pas se tenir sur les fixations de manutention.

Ne pas monter sur le mât.

Risques de renversement

Ne pas lever la charge tant que les stabilisateurs (le cas échéant) et les pieds ne sont pas complètement abaissés et verrouillés et que les roulettes reposent complètement sur le sol.



Ne pas lever la charge tant que les goupilles de retenue des pieds ne sont pas correctement insérées dans le pied et la base.

Ne pas retirer les goupilles de retenue des pieds pendant le chargement ou l'élévation de la machine.

Ne pas lever la charge tant que la machine n'est pas sur une surface ferme et plane.





Avant utilisation, contrôler si la zone de travail présente des dévers, des trous, des bosses, des débris, des surfaces glissantes ou instables ou autres situations dangereuses.

Ne pas lever la charge tant que l'accessoire porte-charge n'est pas correctement fixée à la machine.

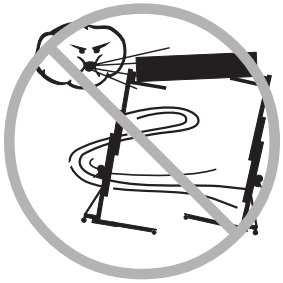


Ne pas utiliser de cales pour mettre la machine à niveau.

Ne pas déplacer la machine lorsque la charge est levée, sauf pour ajuster légèrement la position.

Ne pas utiliser la machine par vents forts. En cas de vent, plus la surface de chargement est importante, moins la machine est stable.





Ne pas laisser de charge surélevée en cas de risque de vent, à moins que la machine ne soit correctement haubanée.

Ne pas soumettre la machine à des forces horizontales ni à des charges latérales en levant ou en abaissant des charges attachées ou suspendues.

Ne pas placer d'échelle ni d'échafaudage contre une partie de cette machine.





Ne pas utiliser la machine sur une surface ou un véhicule en mouvement.

Ne pas dépasser la capacité de charge nominale. Se reporter à la section Tableaux de capacité de charge.

Éviter les débris et les surfaces irrégulière lors du déplacement d'une machine dont Genie Superlift les pieds sont repliés.

Ne pas remplacer de pièce essentielle à la stabilité ou à la structure de la machine par un élément de poids ou de caractéristique différents.

Ne pas utiliser de base à longerons, les fourches plates, l'empileur vertical de fûts ou le manipulateur rotatif de fûts sur le modèle SLA-20 ou SLA-25.

Risques d'arrachement au levage

Utiliser les techniques de levage appropriées pour charger la machine ou la faire basculer.

Utiliser les techniques de levage appropriées pour installer ou déposer l'accessoire porte-charge.

Risques d'électrocution



Cette machine n'est pas isolée au niveau électrique et n'offre aucune protection en cas de contact ou de proximité avec des objets sous tension.

Se tenir à l'écart de la machine si elle touche des lignes sous tension. Le personnel ne doit pas toucher ou utiliser la machine tant que les lignes d'alimentation sont sous tension.

Maintenir une distance de sécurité par rapport aux lignes et aux appareils électriques, conformément aux réglementations officielles en vigueur et au tableau suivant.

Tension électrique	Distance minimale de sécurité
Phase à phase	Mètres
0 à 300V	Éviter tout contact
300V à 50KV	3,1
50KV à 200KV	4,6
200 KV à 350 KV	6,1
350KV à 500KV	7,6
500KV à 750KV	10,7
750KV à 1 000KV	13,7

Tenir compte du mouvement du mât et de l'oscillation ou du fléchissement des lignes électriques et prendre garde aux vents violents.

Ne pas utiliser la machine comme masse de soudage.

Risque de blessures corporelles

Ne pas tenir le câble.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risques d'écrasement

Ne pas lever la charge tant qu'elle n'est pas correctement centrée sur l'accessoire porte-charge.

Ne pas lever la charge tant qu'elle n'est pas correctement arrimée à l'accessoire porte-charge.

Dégager la zone située sous la machine lorsque la charge est levée.



Dégager la zone située sous la charge. Le système de freins de sécurité (le cas échéant) permettra à la charge de descendre de 30 à 91 cm avant le verrouillage des colonnes.

Ne pas abaisser la charge tant que des personnes et des objets se trouvent dans la zone située en dessous.

Ne pas approcher ses mains des pieds pliants ni d'autres éléments susceptibles de provoquer un pincement.

Tenir fermement le stabilisateur lorsque le système de verrouillage est relâché. Le stabilisateur descendra.

Tenir fermement le pied lorsque la goupille de retenue est retirée. Le pied descendra.

Tenir fermement les manivelles du treuil tant que le frein n'est pas verrouillé. Le frein est verrouillé lorsque la charge n'entraîne pas la rotation des manivelles du treuil.

Fourches plates ajustables

Ne pas lever la charge tant que les goupilles de retenue ne sont pas correctement insérées dans les fourches.



Empileur vertical de fûts

Ne pas lever la charge tant que les bras de levage ne sont pas correctement positionnés par rapport à la taille des fûts.

Ne pas lever la charge tant que les bras de levage ne sont pas correctement positionnés entre les nervures du fût.

Manipulateur rotatif de fûts

Ne pas approcher ses mains des engrenages en mouvement.

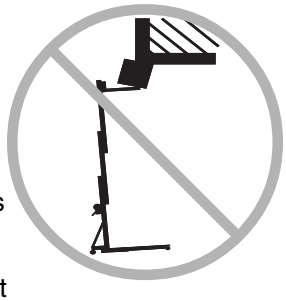
Utiliser les techniques de levage appropriées pour lever le manipulateur de fûts.

Extensions de fourches

Ne pas lever la charge tant que les extensions de fourches ne sont pas correctement arrimées aux fourches.

Risques de collision

Contrôler si la zone de travail présente des obstacles en hauteur ou d'autres risques potentiels.

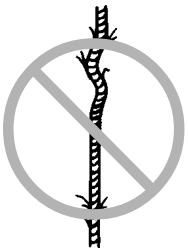


Ne pas incliner la machine tant que des personnes ou des objets se trouvent dans la zone située en dessous.

Faire preuve de bon sens et d'anticipation lors du transport de la machine sur des pentes.

Ne pas charger la machine en vue de son transport tant que la machine et le véhicule ne sont pas sur une surface plane. Utiliser les techniques de levage appropriées pour charger la machine.

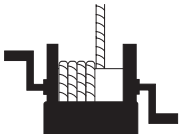
Risques d'endommagement de la machine



Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.

Ne pas utiliser une machine avec un câble usé, effiloché, déformé ou endommagé.

Ne pas utiliser une machine avec moins de 4 enroulements de câble sur le tambour du treuil lorsque le chariot est complètement abaissé.



Effectuer un contrôle avant mise en route approfondi avant chaque utilisation.

S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles. Se reporter à la section Autocollants.

S'assurer que le manuel de l'opérateur est complet, lisible et qu'il se trouve dans le coffret de la machine.

Maintenir une lubrification correcte du treuil. Se reporter au *Manuel des pièces et d'entretien Genie Superlift* pour plus de détails. Veiller à ce que les surfaces de freinage ne comportent pas d'huile ou de graisse.

Ne pas lubrifier les surfaces de la colonne.

Danger d'utilisation inconsidérée

Ne jamais laisser une machine Genie Superlift chargée sans surveillance. Du personnel non autorisé peut essayer d'utiliser la machine sans instruction correcte, créant ainsi une situation à risque.

Légende des autocollants

Les autocollants des produits Genie utilisent des symboles, des codes couleur et des termes de mise en garde pour identifier les situations suivantes :



Symbole de mise en garde - avertit le personnel de risques de blessures potentiels. Respecter l'ensemble des messages de sécurité qui accompagnent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessures graves voire mortelles.

⚠ DANGER Rouge - indique la présence d'une situation à risque imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves voire mortelles.

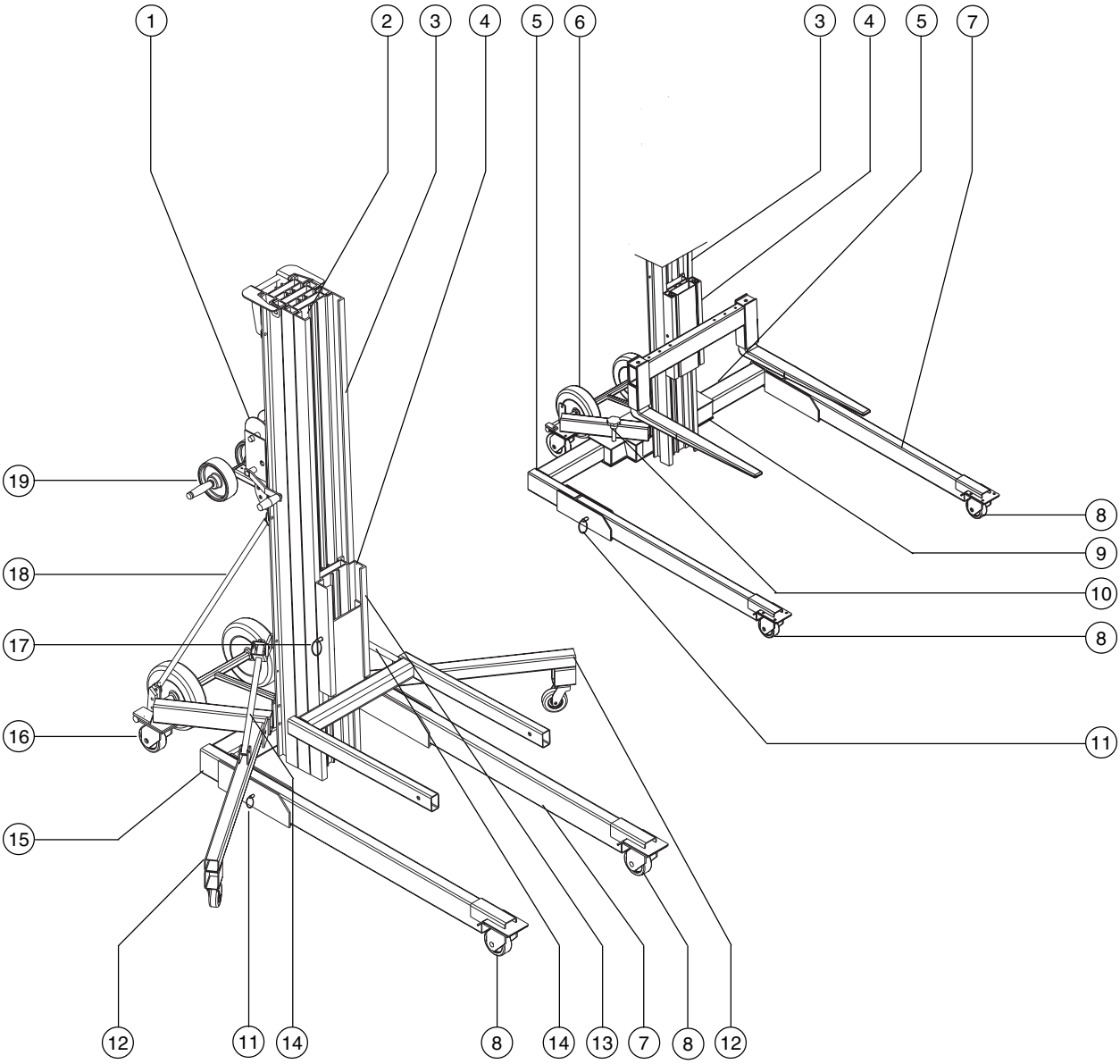
⚠ AVERTISSEMENT Orange - indique la présence d'une situation à risque potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

⚠ ATTENTION Jaune avec symbole de mise en garde - indique la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou bénignes.

ATTENTION Jaune sans symbole de mise en garde - indique la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

AVIS Vert - donne des informations liées à l'utilisation ou à l'entretien.

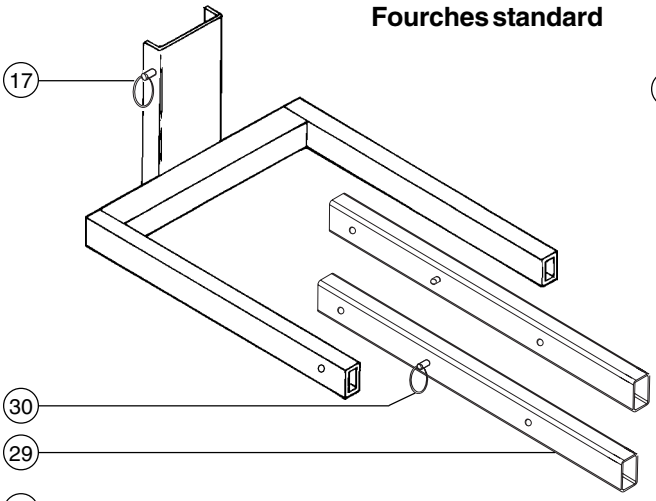
Légende



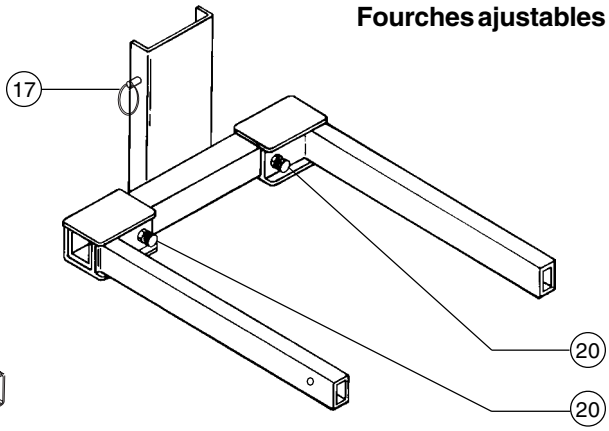
1 Treuil
2 Câble
3 Mât
4 Chariot
5 Bras réglable
6 Roues de transport (en option)
7 Pied
8 Roulette orientable de pied
9 Base à longerons
10 Bouton de verrouillage du bras
11 Goupille de retenue du pied
12 Stabilisateur (le cas échéant)
13 Barre de retenue (de l'autre côté de la machine)
14 Renfort de stabilisateur
15 Base standard
16 Roulette orientable / verrouillable à frein
17 Goupille de retenue de l'accessoire porte-charge
18 Renfort de mât
19 Roues de chargement / manettes de direction

LÉGENDE

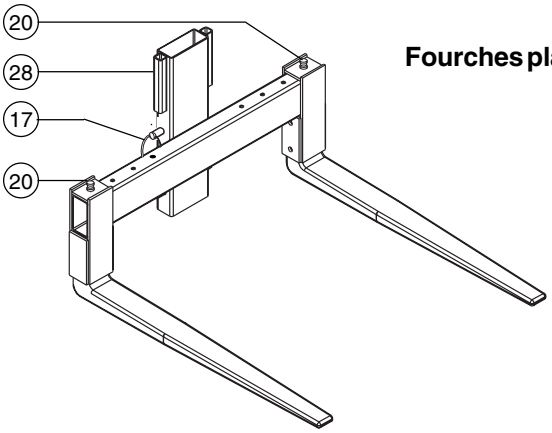
Fourches standard



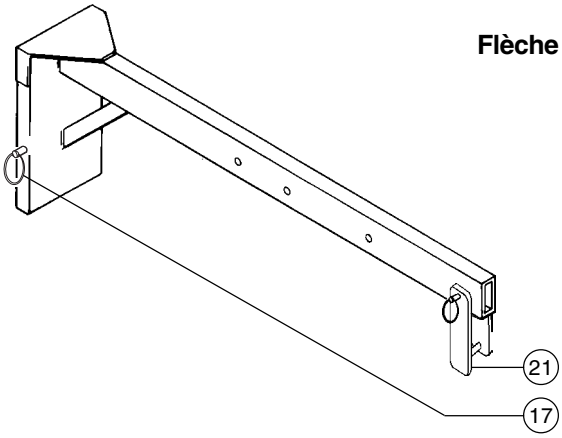
Fourches ajustables



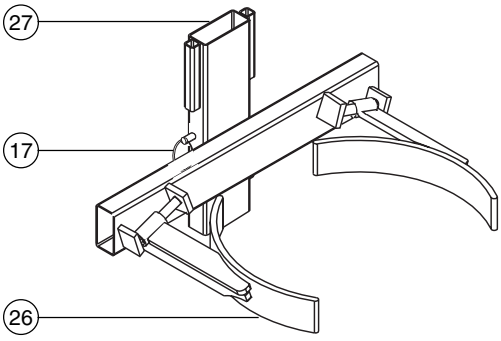
Fourches plates



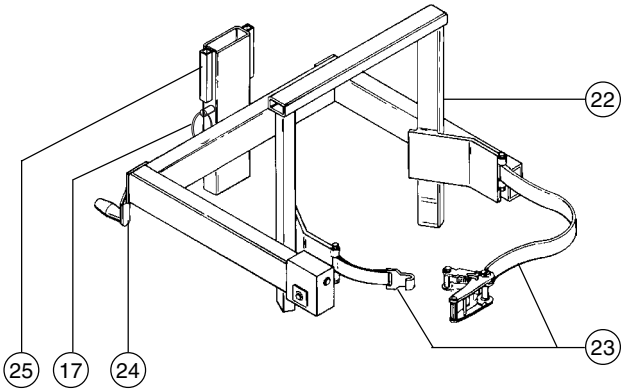
Flèche



Empileur vertical de fûts



Manipulateur rotatif de fûts



20 Goupille de retenue
21 Manille de levage
22 Berceau de fût
23 Sangle et attache
24 Manivelle
25 Support de montage du manipulateur rotatif de fûts
26 Bras de levage
27 Support de montage de l'empileur vertical de fûts
28 Support de montage des fourches
29 Extension de fourche
30 Goupille de retenue de l'extension de fourche

Contrôle avant la mise en route



Ne pas utiliser, sans :

☑ Avoir pris connaissance et appliqué les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

Avoir pris connaissance du contrôle avant mise en route et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Le contrôle avant mise en route consiste en une inspection visuelle effectuée par l'opérateur avant chaque journée de travail. Cette inspection vise à déceler tout défaut apparent sur la machine avant que l'opérateur ne la teste.

Inspecter la machine pour détecter les pièces endommagées, desserrées ou manquantes.

Ne jamais utiliser une machine endommagée ou modifiée. Si des dommages ou des modifications effectuées sur la machine sortie d'usine sont décelés, placer un panonceau sur la machine et la mettre hors service.

Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux caractéristiques techniques du fabricant. Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit effectuer un nouveau contrôle avant mise en route avant de commencer à tester les fonctions.

Contrôle avant la mise en route

- ❏ S'assurer que le manuel de l'opérateur est complet, lisible et qu'il se trouve dans le coffret de la machine.
- ❏ S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles. Se reporter à la section Autocollants.

Vérifier si les composants ou zones suivants ont été endommagés, modifiés ou mal installés et s'ils présentent des pièces desserrées ou manquantes :

- ❏ treuil et composants associés
- ❏ composants de la base
- ❏ pieds
- ❏ stabilisateurs et plaques de verrouillage (le cas échéant)
- ❏ colonnes de mât
- ❏ cales plastiques extérieures pour le frein de sécurité (le cas échéant)
- ❏ barre de retenue du chariot
- ❏ point d'ancrage du câble
- ❏ câble et poulies
- ❏ roues et roulettes
- ❏ fixations de manutention (le cas échéant)
- ❏ ecrous, boulons et autres fixations
- ❏ câble (déformations, usure, abrasion)

Effectuer un contrôle intégral de la machine et vérifier :

- ❏ l'absence de bosses ou de dommages
- ❏ l'absence de corrosion ou d'oxydation
- ❏ l'absence de craquelures dans les soudures ou les éléments structurels

- ❏ s'assurer que tous les composants de construction et autres composants essentiels sont présents et que toutes les goupilles et fixations associées sont en place et correctement serrées.
- ❏ s'assurer qu'il y a au moins 4 enroulements de câble sur le tambour du treuil lorsque le chariot est complètement abaissé.

Tests des fonctions



Ne pas utiliser, sans :

☑ Avoir pris connaissance et appliqué les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

Prendre connaissance des tests des fonctions et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Les tests des fonctions visent à déceler toute défaillance avant de mettre la machine en service. L'opérateur doit suivre les instructions pas à pas pour tester toutes les fonctions de la machine.

Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Si des défaillances sont décelées, le signaler et mettre la machine hors service. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux caractéristiques techniques du fabricant.

Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit de nouveau effectuer un contrôle avant mise en route et tester les fonctions avant de remettre la machine en service.

Tests des fonctions

1 Choisir une surface d'essai ferme, plane et dégagée.

Mise en route

Machines sans stabilisateurs

1 Retirer les goupilles de retenue du pied et abaisser le pied. Insérer la goupille dans le pied et la base.



Machines avec stabilisateurs

1 Appuyer sur le plateau de verrouillage des stabilisateurs et abaisser les stabilisateurs jusqu'à ce que les roulettes reposent sur le sol. S'assurer que les stabilisateurs sont verrouillés en position basse.



2 Retirer les goupilles de retenue du pied et abaisser le pied. Insérer la goupille dans le pied et la base.



Base à longerons

1 Placer une cale de 5,1 cm sous l'une des roulettes orientables de pied.

2 Desserrer le bouton de verrouillage du bras réglable opposé. Pousser le bouton de verrouillage.

3 Placer le bras réglable à la largeur souhaitée.

4 Serrer le bouton de verrouillage du bras en soutenant l'assemblage du pied.

5 Répéter les étapes 1-4 pour l'autre bras.

Fixations de manutention

Fourches standard et options des fourches standard

1 Placer les fourches dans le chariot.

2 Insérer la goupille de retenue.



Plate-forme de charge avec fourches standard

1 Placer la plate-forme de charge sur les fourches standard.

Berceau de serpentin

1 Fixer les berceaux de serpentin aux fourches. S'assurer que les fixations sont correctement serrées.

Extensions de fourches

1 Faire glisser chaque tube d'extension sur la fourche.

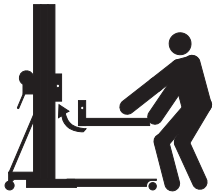
2 Régler à la position souhaitée et insérer les goupilles de retenue.

TESTS DES FONCTIONS

Fourches ajustables et options des fourches ajustables

1 Placer les fourches dans le chariot.

2 Insérer la goupille de retenue.




3 Régler les fourches à la largeur souhaitée et vérifier que la goupille de retenue est correctement insérée dans chaque fourche.

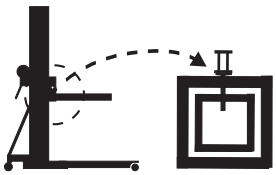


Plate-forme de charge avec fourches ajustables

1 Régler les fourches à une largeur de 58,4 cm.

2 Placer la plate-forme de charge sur les fourches ajustables.

Berceau de serpentin

1 Fixer les berceaux de serpentin aux fourches. S'assurer que les fixations sont correctement serrées.

Extensions de fourches

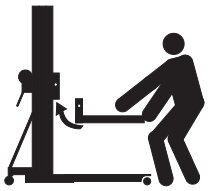
1 Faire glisser chaque tube d'extension sur les fourches.

2 Régler à la position souhaitée et insérer les goupilles de retenue.

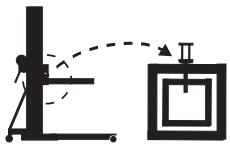
Fourches plates

1 Placer le support de montage des fourches dans le chariot.

2 Insérer la goupille de retenue.



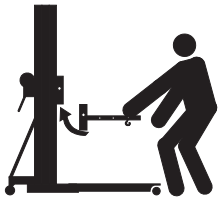
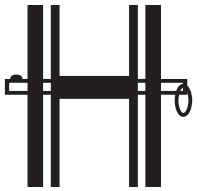

3 Régler les fourches à la largeur souhaitée et vérifier que la goupille de retenue est correctement insérée dans chaque fourche.



Flèche standard

1 Placer la flèche dans le chariot.

2 Insérer la goupille de retenue.

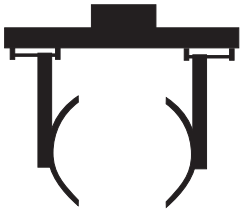
3 Fixer la jumelle de remorquage dans le trou approprié sur la flèche.

Empileur vertical de fûts

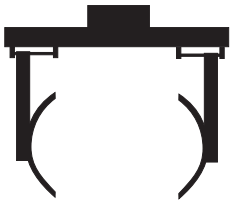
1 Placer le support de montage de l'empileur de fûts dans le chariot.

2 Insérer la goupille de retenue.

3 Régler les bras de levage en levant, déplaçant et baissant le bras. Régler les bras à la position souhaitée :



Position intérieure : fûts de 30 gallons



Position extérieure : fûts de 55 gallons

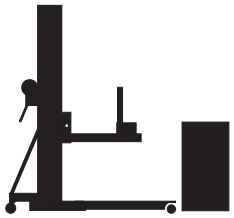
4 Pousser l'empileur de fûts contre le fût jusqu'à ce que les bras de levage l'entourent complètement. Les bras de levage doivent être placés entre les nervures du fût.

Manipulateur rotatif de fûts

1 Utiliser les techniques de levage appropriées pour placer le manipulateur rotatif de fûts sur le sol, entre les pieds de la machine.

2 Abaisser le chariot sur le support de montage. Insérer la goupille de retenue du support de montage.

3 Placer le berceau de fût en tournant la manivelle.





4 Pousser le berceau de fût contre le fût.

5 Desserrer l'attache et y fixer la sangle. Utiliser le cliquet de l'attache pour serrer la sangle. Vérifier que la sangle est bien serrée.

6 Le treuil soulèvera et abaissera le fût et la manivelle le fera tourner.

TESTS DES FONCTIONS

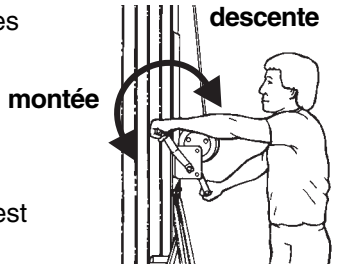
Tester le treuil à une vitesse

1 Installer une fixation de manutention.

2 Élever le chariot en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner vers le mât.

⊙ Résultat : le treuil doit fonctionner en souplesse, sans à-coups.

3 Élever le chariot en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner dans la direction opposée au mât. Lorsque la position souhaitée est atteinte, tourner les manivelles du treuil vers le mât (levage de la charge) de 1/4 de tour pour déclencher les freins.



⊙ Résultat : le treuil doit fonctionner en souplesse, sans à-coups.

Tester le treuil à deux vitesses

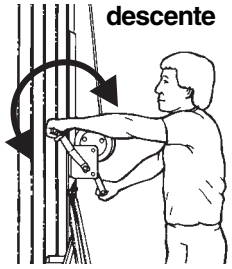
1 Installer une fixation de manutention.

2 Placer le treuil en vitesse lente.

3 Élever le chariot en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner vers le mât.

⊙ Résultat : le treuil doit fonctionner en souplesse, sans à-coups.

4 Élever le chariot en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner dans la direction opposée au mât. Lorsque la position souhaitée est atteinte, tourner les manivelles du treuil vers le mât (levage de la charge) de 1/4 de tour pour déclencher les freins.



⊙ Résultat : le treuil doit fonctionner en souplesse, sans à-coups.

5 Placer le treuil en vitesse rapide et répéter les étapes 3 et 4.

Tester la mise en séquence du mât

1 Installer une fixation de manutention.

2 Élever le chariot à la position maximale en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner vers le mât.

⊙ Résultat : le chariot doit s'élever jusqu'au haut de la section avant du mât, suivi successivement de chaque section de mât.

3 Descendre complètement le chariot. Lorsque la position souhaitée est atteinte, tourner les manivelles du treuil vers le mât (levage de la charge) de 1/4 de tour pour déclencher les freins.

Contrôle du lieu de travail



Ne pas utiliser, sans :

☑ Avoir pris connaissance et appliqué les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

Prendre connaissance du contrôle du lieu de travail et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Le contrôle du lieu de travail permet à l'opérateur de déterminer si le lieu de travail se prête à une utilisation sûre de la machine. Il doit être effectué par l'opérateur avant que la machine ne soit amenée sur le lieu de travail.

Il appartient à l'opérateur de prendre connaissance des risques potentiels sur le lieu de travail et de s'en souvenir, puis de faire en sorte de les éviter au cours de la conduite, du montage et de l'utilisation de la machine.

Tenir compte des situations à risque suivantes et les éviter :

- dévers ou trous
- bosses et obstacles sur le sol
- débris
- obstacles en hauteur et conducteurs à haute tension
- endroits dangereux
- sol insuffisamment ferme pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine
- force du vent et conditions climatiques
- autres situations à risque potentielles

Instructions d'utilisation



Ne pas utiliser, sans :

☑ Avoir pris connaissance et appliqué les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

5 Utiliser la machine uniquement pour des applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Utiliser la machine à d'autres fins que le levage de matériel est risqué et dangereux.

S'il est prévu que plusieurs opérateurs utilisent la machine à différents moments d'une même journée de travail, chaque opérateur est tenu de respecter l'ensemble des consignes de sécurité et instructions indiquées dans le manuel de l'opérateur. En d'autres termes, chaque nouvel opérateur doit effectuer un contrôle avant la mise en route, tester les fonctions et contrôler le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

Mise en route

Sélectionner une surface ferme et plane sans obstacles.

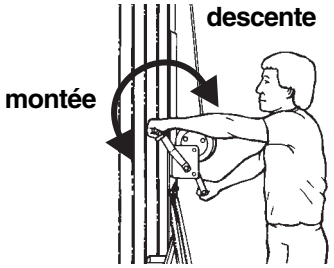
Suivre les procédures de Mise en route de la section Tests des fonctions.

Levage et descente de la charge

1 Centrer la charge sur l'accessoire porte-charge. Se reporter à la section Tableaux des capacités de charge.

2 Fixer la charge sur l'accessoire porte-charge.

3 Élever la charge en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner vers le mât. Ne pas laisser le câble s'enrouler autour du tambour.



4 Abaisser la charge en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner dans la direction opposée au mât. Lorsque la position souhaitée est atteinte, tourner les manivelles du treuil vers le mât (levage de la charge) de 1/4 de tour pour déclencher les freins.

Déplacement de la machine avec une charge

I est préférable d'amener la machine sur le lieu de travail sans charge. La machine ne doit être déplacée avec une charge levée que lors de son positionnement en vue du chargement et du déchargement. S'il est nécessaire de déplacer la machine avec une charge levée, comprendre et respecter les règles de sécurité suivantes :

- s'assurer que la zone est plane et dépourvue d'obstacles
- s'assurer que la charge est centrée sur l'accessoire porte-charge
- s'assurer que la charge est bien fixée sur l'accessoire porte-charge
- éviter les démarrages et les arrêts brusques
- déplacer la machine avec la charge à hauteur minimale
- tenir le personnel à l'écart de la machine et de la charge

Après chaque utilisation

Pour préparer la machine Genie Superlift avant stockage, suivre les étapes de la procédure de Mise en route en ordre inverse.

Choisir un endroit sûr pour stocker la machine - surface ferme et plane, protégée des intempéries, dégagée et sans circulation.

Tableaux des capacités de charge

Observer les consignes suivantes :

☑ Le positionnement incorrect de la charge peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

☑ Contrôler que la charge à lever ne dépasse pas la charge maximale pour le centre de gravité. Se reporter au Tableau de capacité de charge à la page suivante.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de renversement. Le levage d'une charge dépassant la capacité de la machine peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

☑ Le centre de charge est défini comme le point d'équilibre de la charge et doit être placé dans la zone du centre de charge.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de renversement. Le positionnement du centre de charge en dehors de la zone du centre de gravité peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

Fourches

Instruction de positionnement de la charge

1 Déterminer le poids de la charge et l'emplacement de son centre de gravité.

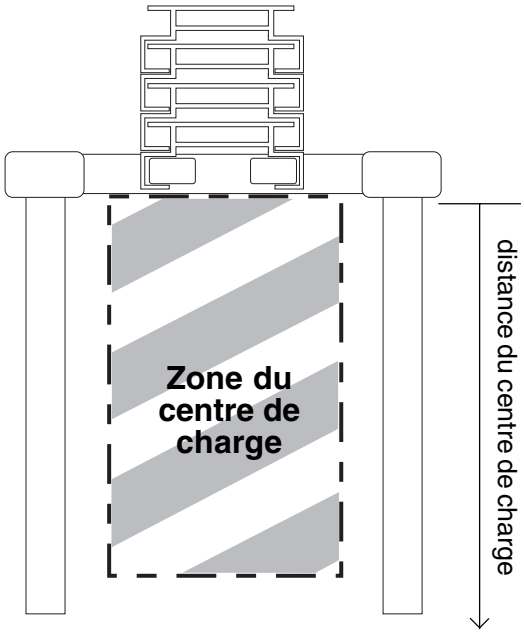
2 Mesurer la distance du centre de charge au côté de la charge qui sera placé le plus près du chariot.

3 Se reporter au tableau de la page suivante pour déterminer si la machine est capable de lever le poids de la charge à cette position sur les fourches.

4 Placer la charge de sorte qu'elle repose sur les fourches, aussi près du chariot que possible.

5 Placer la charge de sorte que le centre de charge soit dans la zone du centre de gravité.

6 Arrimer la charge sur les fourches.



Se reporter au tableau de la page suivante pour connaître les centres de gravité de la charge maximaux pour les fourches standard, les fourches ajustables et les fourches plates.

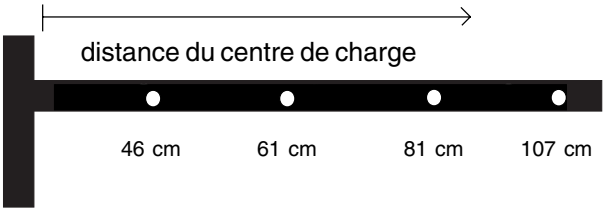
Flèche

Instruction de positionnement de la charge

1 Déterminer le poids de la charge et l'emplacement de son centre de gravité.

2 Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer si la machine est capable de lever le poids de la charge à cette position sur la flèche.

3 Arrimer la charge à la jumelle de remorquage.



Centres de gravité de la charge maximaux

(distance de l'avant du chariot)

Fourches standard :	61 cm
Fourches ajustables :	61 cm
Flèche :	107 cm
Fourches plates :	71 cm
Empileur vertical de fûts :	équivalent à 24 po.
Manipulateur rotatif de fûts :	
fûts de 30 gallons	équivalent à 38 po.
fûts de 55 gallons	équivalent à 30 po.
Plate-forme de charge :	61 cm
Berceau de porteuse :	46 cm
Extensions de fourches :	107 cm

Tableau de capacité de charge														
Centre de charge														
cm		46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	97	102	107
Modèle														
SLA-5	kg	454	454	454	454	425	397	369	340	304	268	231	195	159
SLA-10	kg	454	454	454	454	414	374	335	295	272	249	227	204	181
SLA-15	kg	363	363	363	363	346	329	312	295	281	268	254	240	227
SLA-20	kg	363	332	303	272	255	238	221	204	195	186	177	168	159
SLA-25	kg	295	264	235	204	193	181	170	159	150	141	132	122	113

Instructions de transport et de levage

Observer les consignes suivantes :

- ☑ Le véhicule de transport doit être garé sur une surface plane.
- ☑ Le véhicule de transport doit être calé pour éviter qu'il ne roule lors du chargement de la machine.
- ☑ S'assurer que la capacité de charge, les surfaces de roulement et les chaînes ou les sangles du véhicule sont capables de supporter le poids de la machine. Voir la plaque de numéro de série pour le poids de la machine.
- ☑ La machine doit être arrimée au véhicule de transport à l'aide de chaînes ou de sangles ayant une capacité de charge importante.

Chargement de la machine

Veiller à retirer l'accessoire porte-charge de la machine et placer les stabilisateurs en position de stockage.

1 Descendre complètement le chariot pour le verrouiller en vue du transport.

2 Faire tourner la barre de retenue du chariot au-dessus du chariot.

3 Lever le chariot jusqu'à ce qu'il soit en contact avec la barre de retenue du chariot.

4 Régler les roues de chargement à la position souhaitée. S'assurer que la goupille est correctement insérée.

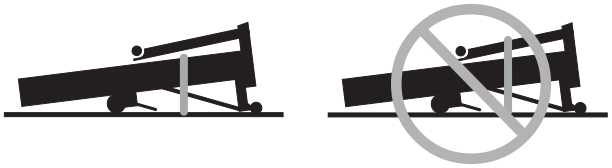
5 Verrouiller les roulettes arrière de la base.



6 Placer la machine contre le véhicule. Utiliser les techniques de levage appropriées pour charger la machine sur le véhicule de transport. S'assurer que le chariot est verrouillé en position basse.



7 Employer 1 chaîne ou sangle au minimum pour arrimer la machine à la plate-forme. Placer la chaîne ou la sangle sur le mât. Placer la chaîne ou la sangle sur les pieds risque d'endommager ceux-ci.



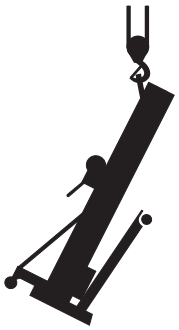
8 Pour le déchargement, suivre les instructions de chargement en ordre inverse.

Chargement de la machine à l'aide d'une grue

S'assurer que les pieds et les stabilisateurs sont en position de stockage.

Bien inspecter la machine et retirer tout élément mal fixé.

Utiliser l'attache de levage en haut de la colonne arrière du mât.



Toujours placer le crochet de levage dans l'attache de levage de sorte qu'il soit dirigé vers l'extérieur (non vers la machine).

Autocollants

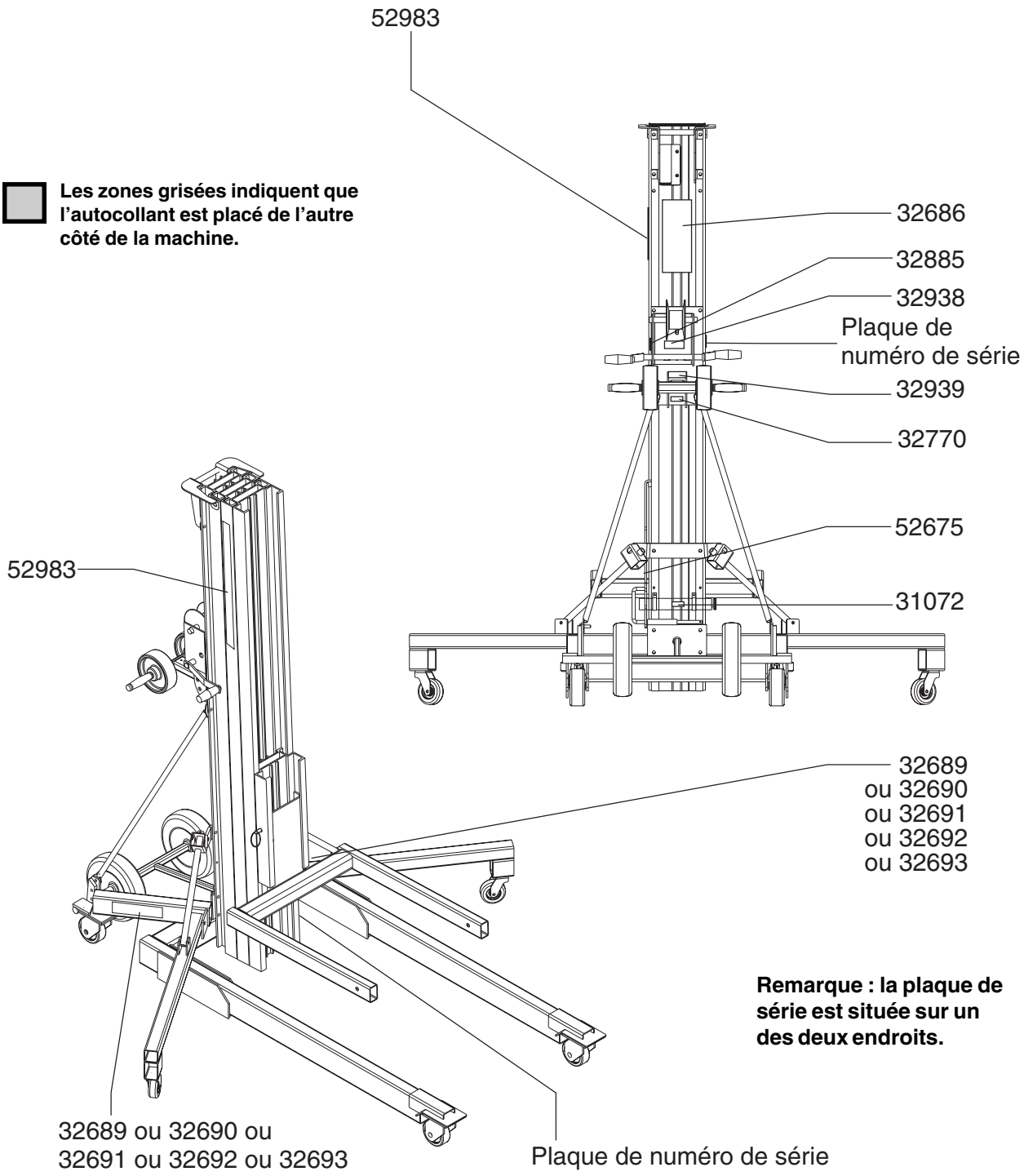
Inspection des autocollants

Utiliser les illustrations des deux pages suivantes pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles. La liste ci-dessous offre un descriptif des autocollants et en indique la référence et le nombre.

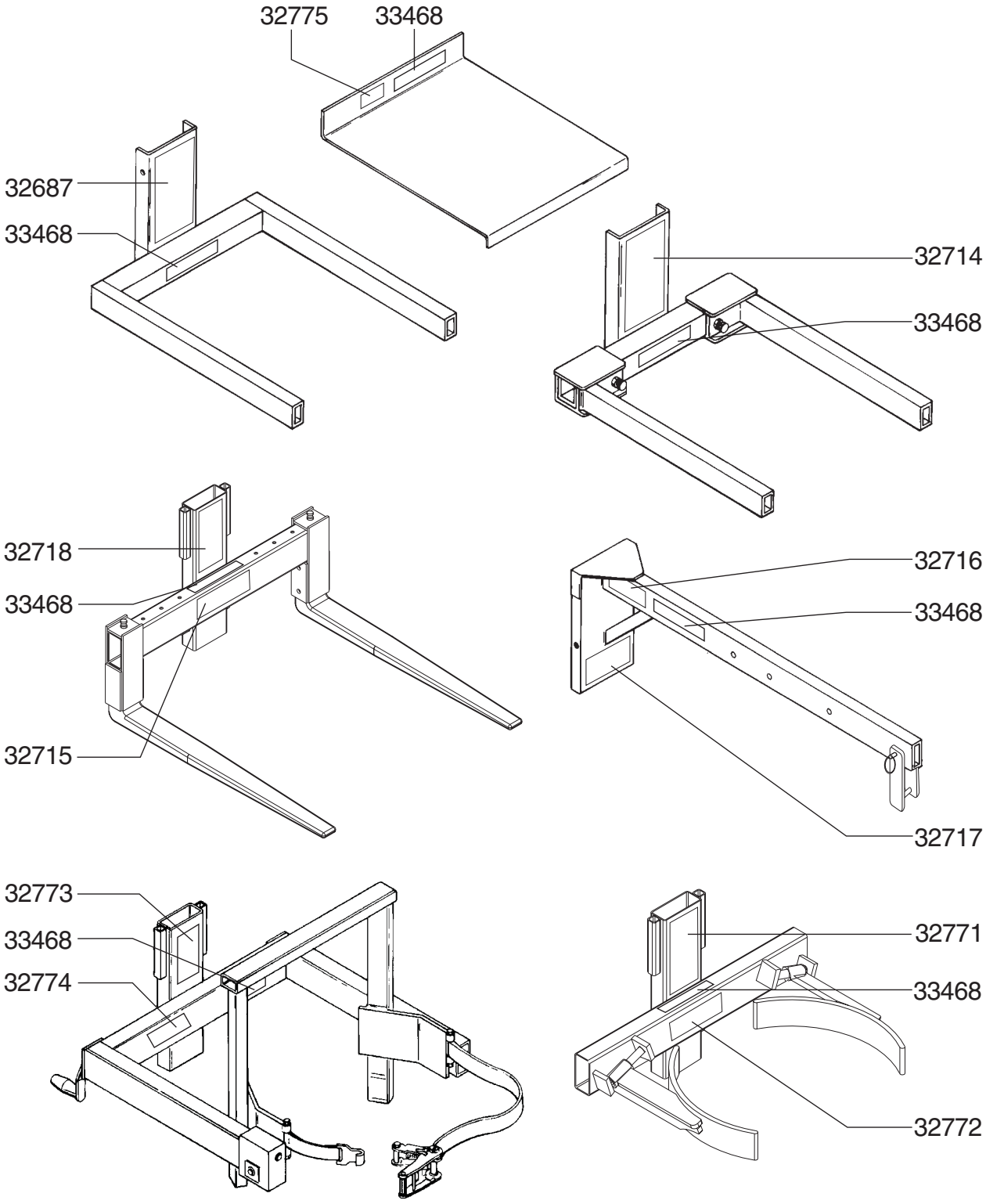
Pièce réf.	Descriptif	Nombre
31072FR	Étiquette - Coffret du manuel de l'opérateur	1
32686FR	Avertissement - Sécurité et mise en route de la machine	1
32687FR	Avertissement - Sécurité et configuration des fourches standard	1
32689	Décoratif - SLA-5	2
32690	Décoratif - SLA-10	2
32691	Décoratif - SLA-15	2
32692	Décoratif - SLA-20	2
32693	Décoratif - SLA-25	2
32714FR	Avertissement - Sécurité et configuration des fourches ajustables	1
32715FR	Avis - Configuration des fourches plates	1
32716FR	Avis - Configuration de la flèche	1
32717FR	Avertissement - Sécurité de la flèche	1
32718FR	Avertissement - Sécurité des fourches plates	1

Pièce réf.	Descriptif	Nombre
32770FR	Avis - Instructions de déplacement à deux vitesses	1
32771FR	Avertissement - Sécurité de l'empileur vertical de fûts	1
32772FR	Avis - Configuration de l'empileur vertical de fûts	1
32773FR	Avertissement - Sécurité du manipulateur vertical de fûts	1
32774FR	Avis - Configuration du manipulateur rotatif de fûts	1
32775FR	Avertissement - Risque de chute, plate-forme de charge	1
32885FR	Avertissement - Treuil silencieux	1
32938FR	Étiquette - Utiliser ce treuil	1
32939FR	Avertissement - Risque d'écrasement, verrou de frein	1
33468FR	Avertissement - Pas de passagers	1
52675FR	Attention - Risque d'endommagement de la machine	1
52983	Décoratif - Logo Superlift Advantage	2

AUTOCOLLANTS



AUTOCOLLANTS



Caractéristiques techniques

Modèle	SLA-5	SLA-10	SLA-15	SLA-20	SLA-25
Hauteur-position repliée	2 m	2 m	2 m	2 m	2 m
Largeur Base standard	80 cm	80 cm	80 cm	80 cm	80 cm
Largeur-stabilisateurs abaissés Base standard	2 m	2 m	2 m	2 m	2 m
Largeur-Min Base à longerons	80 cm	80 cm	80 cm	ND	ND
Largeur-Max Base à longerons	1,5 m	1,5 m	1,5 m	ND	ND
Longueur-Repliée	74 cm	74 cm	74 cm	74 cm	79 cm
Longueur-En fonctionnement	1,5 m	1,5 m	1,8 m	2 m	2 m
Garde au sol	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm
Capacité de charge à 46 cm du centre de charge	454 kg	454 kg	363 kg	363 kg	295 kg
Remarque : voir la section Tableaux des capacités de charge pour connaître les capacités de charge d'autres centres de charge.					
Poids net - Base standard	97,5 kg	117,9 kg	143,8 kg	183,7 kg	204,1 kg
Poids net - Base à longerons	117,0 kg	137,4 kg	163,3 kg	ND	ND

Fixations de manutention	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids net
Fourches standard	70 cm	60 cm	6,4 cm	17,2 kg
Fourches ajustables	70 cm	29 cm à 76 cm	6,4 cm	23,8 kg
Fourches plates	81 cm	41 cm à 79 cm	3,8 cm	33,1 kg
Flèche	46 cm à 1,1 m	4 cm	16,5 cm	15,6 kg
Empileur vertical de fûts	53 cm	74 cm	ND	22,9 kg
Manipulateur rotatif de fûts	74 cm	79 cm	ND	40,8 kg
Berceau de porteuse	70 cm	63 cm	15,2 cm	4,5 kg
Plate-forme de charge	70 cm	60 cm	6,4 cm	12 kg
Extensions de fourches (chacune)	76 cm	5 cm	7,6 cm	2 kg

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	**SLA-5**	**SLA-10**	**SLA-15**	**SLA-20**	**SLA-25**
Fourches standard					
fourches baissées	1,5 m	3 m	4,5 m	5,9 m	7,4 m
fourches levées	2 m	3,5 m	5 m	6,5 m	7,9 m
Fourches ajustables					
fourches baissées	1,5 m	3 m	4,5 m	6 m	7,4 m
fourches levées	2 m	3,5 m	5 m	6,5 m	7,9 m
Fourches plates	1,5 m	3 m	4,5 m	ND	ND
Flèche	1,8 m	3,3 m	4,8 m	6,2 m	7,4 m
Remarque : mesurée du sol au bas de la manille					
Empileur vertical de fûts 30 gallon	1,2 m	2,7 m	4,2 m	ND	ND
55 gallon	1,2 m	2,6 m	4,1 m	ND	ND
Remarque : mesurée du sol au bas du fût					
Manipulateur rotatif 55 gallon	1,2 m	2,6 m	4,1 m	ND	ND
de fûts 30 gallon	1,2 m	2,6 m	4,1 m	ND	ND
Remarque : mesurée du sol au bas du fût					
Plate-forme de charge					
fourches baissées	1,5 m	3 m	4,5 m	6 m	7,4 m
fourches levées	2 m	3,5 m	5 m	6,5 m	7,9 m
Remarque : utilisable uniquement avec des fourches standard et des fourches ajustables					
Option berceau de porteuse manipule des objets ronds jusqu'à 76 cm de diamètre					
Remarque : utilisable uniquement avec des fourches standard et des fourches ajustables (voir ci-dessus pour les hauteurs de travail)					
Option fourche non marquante					
Remarque : utilisable uniquement avec des fourches standard et des fourches ajustables (voir ci-dessus pour les hauteurs de travail)					
Option extensions de fourches allonge les fourches de 15 à 64 cm					
Remarque : utilisable uniquement avec des fourches standard et des fourches ajustables (voir ci-dessus pour les hauteurs de travail)					
Acoustique	85 dB	85 dB	85 dB	85 dB	85 dB
Niveau sonore maximal sur des postes de travail fonctionnant normalement (pondéré A)					